

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/62/44  
1 November 2010

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثاني والستون  
مونتريال، 29 تشرين الثاني/نوفمبر – 3 كانون الأول/ديسمبر 2010

## مقترح مشروع: باكستان

تشمل هذه الوثيقة تعقيبات وتوصية أمانة الصندوق حول مقترحات المشروع التالية:

### الإزالة

- خطة إدارة إزالة مواد الهيدروكلوروفلوروكربون (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى) يونيب/يونيدو

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات  
باكستان

الوكالة	(I) عنوان المشروع
يونيب، يونيدو (الرائدة)	خطة إدارة إزالة HCFC (المرحلة الأولى)

(أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2009	(II) أحدث بيانات المادة 7
-------------------------------	-------------	---------------------------

السنة: 2009				(III) أحدث بيانات قطاعية للبرنامج القطري (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)				
مجموع استهلاك القطاع	استخدام المعامل	عامل تصنيع	مذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	رغاوى	أيروسول	مواد كيميائية
				التصنيع	الخدمة			
								HCFC-123
								HCFC-124
134.2				84.7		49.5		HCFC-141b
								HCFC-142b
105.6				80.3	25.3			HCFC-22

(IV) بيانات الاستهلاك (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)			
246.6	نقطة البداية للخفض المجمع المستمر	247	خط أساس 2010-2009 (مقدر)
(أطنان قدرات استنفاد الأوزون)			
167.5	المتبقي:	71.7	الموافق عليه:

المجموع	2014	2013	2012	2011	2010	(V) خطة الأعمال	
71.7					71.7	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	يونيدو
5,309,459	52,773			52,773	5,203,913	التمويل (دولار أمريكي)	
395,685			197,842		197,843	التمويل (دولار أمريكي)	يونيب

المجموع	2015	2014	2013	2012	2011	2010	(VI) بيانات المشروع		
	222.3	247	247	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	حدود استهلاك بروتوكول مونتريال (مقدرة)		
	221.9	246.6	246.6	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)		
440,000		40,000	200,000			200,000	تكاليف المشروع	يونيب	تكاليف المشروع المطلوبة من حيث
57,200		5,200	26,000			26,000	تكاليف الدعم		

5,008,849		20,000	80,000			4,908,849	تكاليف المشروع	يونيدو	المبدأ (دولار أمريكي)
375,664		1,500	6,000			368,164	تكاليف الدعم		
5,448,849	0	60,000	280,000	0	0	5,108,849	مجموع تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		
432,864	0	6,700	32,000	0	0	394,164	مجموع تكاليف الدعم المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		
5,881,713	0	66,700	312,000	0	0	5,503,013	مجموع المبالغ المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)		

(VII) طلب التمويل للشريحة الأولى (2010)			
إزالة المواد المستنفدة للأوزون (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	المبالغ المطلوبة (دولار أمريكي)	الوكالة
	26,000	200,000	يونيب
	368,164	4,908,849	يونيدو

الموافقة على تمويل الشريحة الأولى (2010) كالمشار أعلاه	طلب التمويل:
للنظر بانفراد	توصية الأمانة:

### وصف المشروع

1 - قدمت يونيدو، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية، وبالنيابة عن حكومة باكستان، إلى الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية خطة إدارة الإزالة النهائية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بتكلفة إجمالية 6,089,199 دولار أمريكي زائد تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 505,937 دولار أمريكي (أي 5,193,799 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 389,535 دولار أمريكي ليونيدو ومبلغ 895,400 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 116,402 ليونيب) كما قدمت في البداية. ويتضمن هذا المبلغ 4,840,849 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 363,064 دولار أمريكي ليونيدو تمت الموافقة عليها في الاجتماع الستين من أجل الإزالة التدريجية لـ 71.7 طن قدرات استنفاد الأوزون (651.8 طن) من HCFC-141b المستخدم في تصنيع المبردات المنزلية والتجارية في خمس مصانع. وتطلب حكومة باكستان الموافقة على مبلغ 312,950 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 23,471 دولار أمريكي ليونيدو ومبلغ 448,000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 58,240 دولار أمريكي ليونيب من أجل تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة.

### خلفية

2 - أصدرت وزارة التجارة ووزارة المالية والدخل في باكستان تبليغات قانونية لفرض الرقابة على تجارة المواد المستنفدة للأوزون بما في ذلك مواد الهيدروكلوروفلوروكربون منذ عام 200. وقد أقيم فعلاً نظام لتراخيص المواد المستنفدة للأوزون لفرض الرقابة على تصدير واستيراد مواد الهيدروكلوروفلوروكربون إلا أنه من غير الممكن تحديد حصص مخصصة لقطاع ما و/أو للمستورد، ذلك لأن خط الأساس لاستهلاك مواد الهيدروكلوروفلوروكربون سيتم تحديده عام 2011 فقط، خلال تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة.

3 - وحاليا ينبغي على جميع مستوردي مواد الهيدروكلوروفلوروكربون الحصول على ترخيص من وزارة التجارة كل عام لكي يصبحوا مستوردين مرخصين. وينبغي على المستورد المرخص أن يقدم تفاصيل الاستيراد لمكتب الأوزون، والذي يسجل ويراقب استيراد مواد الهيدروكلوروفلوروكربون بالتنسيق الوثيق مع وزارة التجارة. وسوف تستخدم هذه البيانات في تحديد حصص المستوردين الفرديين التجاريين والصناعيين عام 2011.

#### استهلاك مواد الهيدروكلوروفلوروكربون وتوزيع القطاعات

4 - اختارت غالبية شركات قطاع الرغاوى والتبريد التي كانت تستخدم في السابق CFC-11 كعامل نفخ HCFC-141b كتكنولوجيا بديلة. وهناك بضع شركات فقط لتصنيع معدات التبريد اختارت عوامل نفخ أساسها الهيدروكلوروكربون. وأكثر من 56 بالمائة من إجمالي مواد الهيدروكلوروفلوروكربون المستهلكة عام 2009، كانت مادة HCFC-141b المستخدمة كعامل نفخ للرغاوى في إنتاج الرغاوى الصلبة (بما في ذلك العزل في معدات التبريد)، والرغاوى ذات الأديم المندمج والمرشوشة. ولا يتم استيراد بوليولات HCFC-141b سابقة الخلط لتصنيع الرغاوى إلى البلاد. ويتم استهلاك كمية كبيرة من HCFC-22 في صناعة حوالي 350,000 وحدة اسبليت، ووحدات تغليف ومبردات سنويا. ولقد نما قطاع خدمة التبريد بدرجة كبيرة على مر العقد الأخير؛ وسوف يستمر هذا الاتجاه في إطار حالة الاستهلاك غير المقيد. إما ورش خدمة التبريد فيمكن وصفها بأنها صغيرة ومتوسطة وكبيرة. وتستهلك الورش التي يعمل بها فني واحد أو اثنين حوالي 20 كجم من HCFC-22 شهريا خلال موسم الذروة و 20 طنا أو أقل خلال موسم الركود. أما ورش الخدمة التي بها أكثر من فنيين اثنين فهي تستهلك حوالي 40 إلى 50 كجم HCFC-22 خلال الموسم. ويتضح توزيع قطاعات مواد الهيدروكلوروفلوروكربون في باكستان في الجدول 1 التالي:

#### الجدول 1. توزيع قطاعات مواد HCFC في باكستان في عام 2009

القطاع		HCFC-22 (أطنان)		HCFC-141b (أطنان)	
ODP	مصري	ODP	مصري	ODP	مصري
<b>قطاع التبريد</b>					
74.2	674.5			74.2	674.5
10.0	91.3			10.0	91.3
		23.0	417.4		
23.0	417.4				
2.3	42.2	2.3	42.2		
109.5	1225.4	25.3	459.6	84.2	765.8
<b>قطاع الرغاوى</b>					
36.2	329.3			36.2	329.3
10.1	91.5			10.1	91.5
3.2	28.9			3.2	28.9
0.4	3.5			0.4	3.5
49.9	453.2			49.9	453.2
80.1	1,455.5	80.1	1,455.5		
239.4	3,134.1	105.3	1,915.1	134.1	1,219.0
<b>قطاع خدمة التبريد</b>					
إجمالي الاستهلاك					

#### استراتيجية وتكاليف إزالة مواد HCFC

5 - تقترح خطة إدارة إزالة مواد الهيدروكلوروفلوروكربون لباكستان منوها لإزالة هذه المواد بشكل منظم من خلال تحويل شركات التصنيع في قطاع الرغاوى والتبريد ذات أعلى استهلاك لمواد الهيدروكلوروفلوروكربون حيث ثبتت الفاعلية التقنية والنجاحة للتكنولوجيا البديلة، مع الأخذ في الاعتبار بإمكانية الاحترار العالمي. ولضمان الإزالة التدريجية لهذه المواد ستنفذ الحكومة الأنشطة الواردة في الجدول 2.

## الجدول 2. خطة عمل لإزالة HCFC في باكستان

النشاط		الوصف
2010-2015	2016-2020	
برنامج قطري	تحديث خط الأساس وتجميد الحدود. استكمال إعداد والبدء في تنفيذ المشروعات المحددة في إطار المرحلة الثانية.	إعادة تقييم التكنولوجيات والحلول الجديدة وتعديل البرامج. الاستمرار في المراحل التالية لخطة إدارة إزالة مواد HCFC.
النظام القانوني	دراسة النظام القانوني الحالي لإدارة المواد المستنفدة للأوزون وتحسين إدارة HCFC حسب الضرورة. تحديد تدابير تنظيمية إضافية لإدارة HCFC وتنفيذها. تحديد وتعديل حسب الاقتضاء، التشريع/القواعد التي يمكن أن تحظر أو تحدّ بدائل معينة من غير HCFC.	
مبيعات HCFC وحصص	التحقيق الدقيق في وضع استهلاك HCFC وقنوات المدخلات، ورقابة ومتابعة شبكات مبيعات HCFC وإقامة نظام مبيعات HCFC حصري. تحديد حصص استهلاك للمستخدمين؛ رقابة الحصص والإمدادات وفقا لحصص في إطار نظام الترخيص (من عام 2011)	
الحظر	حظر على الشركات الجديدة المنتجة للمبردات، ومعدات تكييف الهواء ومواد الرغاوى التي تستخدم HCFC. حظر على استيراد منتجات ومعدات تستخدم أو تحتوي على HCFC (من 2011).	حظر على واردات HCFC ومنتجات تحتوي على HCFC. حظر على إطلاق مواد HCFC دون رقابة خلال الخدمة.
الحوافز المالية	تقييم تعريفات الاستيراد الحالية والاستمرار في التعريفات المخفضة لاستيراد المعدات والمواد المطلوبة لتنفيذ مشروعات إزالة HCFC. تقييم سياسات الضرائب القائمة المتصلة بمواد HCFC وتنفيذ سياسات تعزيز استخدام منتجات غير قائمة على HCFC من خلال تخفيض الرسوم وفرض رسوم أعلى على منتجات بها HCFC. إعادة النظر في SRO564 (I)/2008 حيث تعفي الكباسات المستخدمة لغازات HCFC من الرسوم الجمركية.	
الرقابة على الاستثمار	حظر على الاستثمار في بناء مصانع جديدة تستخدم HCFC (من 2010). رقابة صارمة على الاستثمار في شركات جديدة، متوسطة أو معاد تشكيلها تقنيا وتستهلك HCFC.	
التعليم والتوعية وتبادل المعلومات	زيادة الوعي بإزالة HCFC بين أصحاب المصلحة الرئيسيين: الجماهير المستهدفة الأساسية والثانوية. البدء في دراسة حول المعارف والممارسات والمواقف والسلوك الخاص بالجماهير المستهدفة الأساسية لتشكيل مواد المعلومات وفقا لاحتياجاتهم. القيام بالتوعية والتعليم بحماية طبقة الأوزون من خلال وسائل الإعلام العامة مثل الصحف وبرامج الإذاعة والتلفزيون. إقامة ورش توعية إنتاج/ ترجمة وتوزيع مواد معلومات حول الإزالة التدريجية لمواد HCFC الاشتراك في المناسبات التجارية والصناعية لتعزيز هذه القضايا لدى الصناعة. إشراك "عناصر مضاعفة" بما في ذلك وسائل الإعلام والأكاديميات والطلبة والمنظمات غير الحكومية والمستهلكين وعامة الجمهور.	الاستمرار في أنشطة التوعية والتعليم. إبلاغ المستهلكين بانتهاء صلاحية التلاجات وأجهزة تكييف الهواء ومعدات التبريد المحتوية على HCFC قبل الأوان.
الإنفاذ	تعزيز الرقابة على سجلات التجارة لمواد HCFC وخططات HCFC والمنتجات/المعدات القائمة على HCFC المستخدمة لكوود HS2012 في إطار الإدارة العامة للجمارك. القيام ببناء قدرات مسؤولي الجمارك والإنفاذ بالإضافة إلى مسؤولي الحكومة. وضع نظام إبلاغ إجباري لمستوردي مواد HCFC الصناعيين والتجاربيين المسجلين. إقامة نظام يعمل إلكترونيا لإصدار ومراقبة الحصص والتراخيص للتجارة في مواد HCFC وخططات	

النشاط	الوصف
2030-2016	2015-2010
HCFC ومنتجات/معدات قائمة على HCFC	
إنشاء شبكات إقليمية وعبر الحدود لتحسين تنفيذ نظم التراخيص الوطنية.	
استرداد/إعادة تدوير	
إنشاء شبكات ومواقع لاسترداد/إعادة تدوير HCFC وتشغيلها.	
تدريب الفنيين	
العمل على بناء القدرات لفنيي التبريد على أفضل ممارسات خدمة التدريب	
الرقابة	
تحديد وتقسيم المسؤوليات للإشراف وإدارة مشروعات الإحلال التقني بين وكالات حماية البيئة ومختلف القطاعات والصناعات وأنشطة الرقابة على التجارة.	
تحديد خطة الإزالة التدريجية والبدء في استراتيجية ثواب وعقاب.	
تقديم تقارير بصفة منتظمة حول التقدم في إزالة HCFC.	

6 - قدرت التكاليف الإجمالية للإزالة الكاملة لمواد HCFC في باكستان بـ 30,333,987 دولار أمريكي. ومن هذا المبلغ يرتبط مبلغ 6,552,491 دولار أمريكي بأنشطة في قطاع خدمة التبريد.

7 - ولتحقيق أهداف 2013 و 2015 للإزالة، ستتم تدريجياً إزالة 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من HCFC-141b المستخدم في قطاع الرغاوى وسيتم تنفيذ عدة أنشطة في قطاع خدمة التبريد (مثل تدريب موظفي الجمارك وفنيي خدمة التبريد، وإعداد السياسات والتنسيق مع إدارات الحكومة الأخرى وأصحاب المصلحة) خلال المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة، كما يتضح من الجدول 3.

### الجدول 3. ملخص أنشطة إزالة HCFC التي سيتم تنفيذها في باكستان في 2011-2015

مجموع التكاليف (دولار أمريكي)	الأنشطة
4,840,849*	قطاع التصنيع: إزالة 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من HCFC-141b المستخدم في تصنيع الثلاجات المنزلية والتجارية في خمس شركات (يونيدو)
220,000	السياسات وإنفاذ بناء القدرات: تطوير نظام يعمل إلكترونياً لإدارة التراخيص والحصص؛ إعداد مناهج التدريب لنموذج رقابة تجارة مواد HCFC في مراكز تدريب الجمارك؛ وسائل تحديد HCFC لمراكز التدريب والموانئ الرئيسية؛ ورش عمل للتدريب مع مسؤولي الحكومة المحلية؛ المشاركة في اجتماعات إقليمية/عبر الحدود للتعاون على الإنفاذ (يونيب)
409,200	برنامج تدريب لفنيي الخدمة: تطوير مناهج تدريب مع مراكز تدريب المدربين؛ تنفيذ برامج تدريب المدربين لستين مدرباً وبرامج تدريبية لـ 2,100 فني تبريد؛ تطوير معايير/مدونة أفضل الممارسات وتوزيع 4,000 حافظة؛ إعداد برنامج طويل المدى لمنح شهادات لـ 5,000 فني؛ تنفيذ ورش عمل متخصصة للتدريب وتعزيز جمعية التبريد (يونيب)
266,200	أنشطة التوعية (يونيب)
352,950	المعدات لمراكز التدريب: أدوات مساعدة للتدريس؛ أجهزة تدريب؛ آلات استرداد؛ آلات إعادة تدوير؛ أدوات خدمة (يونيدو)
6,089,199	مجموع التكاليف

\*تمت الموافقة على التمويل في الاجتماع الستين للجنة التنفيذية.

### إجراءات التنفيذ

8 - ستكون يونيدو، بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية، مسؤولة عن تنفيذ مشروعات الاستثمار، ويونيب، بوصفه الوكالة المتعاونة، سوف يقوم بتنفيذ الأنشطة غير الاستثمارية في قطاع خدمة التبريد، بما في ذلك بناء القدرات، وتدريب (إنفاذ) الجمارك، والمساعدة على وضع السياسات التي ستساند أنشطة إزالة مواد HCFC في باكستان.

## تعليقات وتوصية الأمانة

### تعليقات

9 - استعرضت الأمانة خطة إدارة إزالة مواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لباكستان في إطار الخطوط التوجيهية لإعداد هذه الخطط (المقرر 39/54)، ومشروعين لإزالة 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون (651.8 طن متري) من HCFC-141b المستخدم كعامل نفخ للزغوى واللذين وافقت عليهما اللجنة التنفيذية في اجتماع الستين (المقرر 32/60) ومعايير تمويل إزالة HCFC في قطاع الاستهلاك والتي تم الاتفاق عليها في الاجتماع الستين (المقرر 44/60).

10 - وتشمل خطة إدارة إزالة مواد HCFC لباكستان معلومات تفصيلية حول جميع شركات التصنيع التي تستهلك HCFC في البلاد والتكاليف الإضافية لتحويلها إلى تكنولوجيات غير مستهلكة لمواد HCFC.

### نقطة البداية للخفض المجمع في استهلاك HCFC

11 - أبلغت حكومة باكستان باستهلاكها لمواد HCFC بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال وذلك منذ 1993. وترد بيانات استهلاك HCFC للأعوام 2009-2000 التي أبلغت عنها الحكومة في الجدول 4 التالي:

### الجدول 4. بيانات استهلاك HCFC المبلغ عنها بموجب المادة 7 في باكستان للأعوام 2009-2000

السنة	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
أطنان ODP	239.8	189.5	183.7	65.5	5.3	14.0	58.2	46.3	34.5	34.5

12 - خلال إعداد خطة إدارة إزالة مواد الهيدروكلوروفلوروكربون، لوحظ أن استهلاك HCFC لعام 2004 و 2005 تم الإبلاغ عنه سهواً على أنه منخفض للغاية بالمقارنة بالسنوات السابقة والتالية. ومع الأخذ بهذا في الحسبان، تم استخدام عدة مناهج لتحديد خط الأساس لمواد HCFC للامتثال (مثل مناهج المربع الأدنى المستقيم؛ ومنهج الربع الأدنى القطعي المكافئ؛ و 6% زيادة سنوية خلال 2010-2012؛ واتجاهات استهلاك HCFC-141b و HCFC-22). وعلى أساس هذا التحليل تم تقدير خط الأساس بـ 246.6 أطنان قدرات استنفاد الأوزون واستهلاك 2012 بـ 285.1 أطنان قدرات استنفاد الأوزون (على أساس نمو سنوي بنسبة 6% من الاستهلاك المبلغ عنه عام 2009). واختارت حكومة باكستان خط الأساس الخاص بها لمواد HCFC للامتثال كنقطة بداية للخفض المجمع المستمر لاستهلاك HCFC. وبعد خصم 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من HCFC-141b المستخدم كعامل نفخ للزغوى في خمس مصانع في باكستان والتي تم تمويلها في الاجتماع الستين، يصبح المتبقي من استهلاك HCFC القابل للتمويل 174.9 أطنان قدرات استنفاد الأوزون.

### مسائل تقنية ومتعلقة بالتكاليف

13 - طرحت مسائل متعلقة بطلب التمويل لتنفيذ الأنشطة الخاصة بالسياسات وتعزيز بناء القدرات، والتدريب لفنيي الخدمة، والاسترداد وزيادة الوعي (895,400 دولار أمريكي ليونيب)، والأدوات لمراكز التدريب (312,950 دولار أمريكي ليونيدو). ولوحظ أنه من غير المطلوب القيام بأنشطة إزالة إضافية لتحقيق مستويات الرقابة لعامي 2013 و 2015، نظراً لأن الـ 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من مواد HCFC المرتبطة بالمشروعات الموافق عليها في الاجتماع الستين تمثل أكثر من 29% من خط أساس

HCFC. كما لوحظت أيضا متطلبات توضيح ضرورة أنشطة التنفيذ في قطاع الخدمة للوفاء بخطوات خفض لعامي 2013 و 2015 (كما نص المقرر 44/60 (و) (XV)).

14 - شرحت يونيدو أن الأنشطة غير الاستثمارية ضرورية لتعزيز الإطار التشريعي ذي الصلة، وتعديل القواعد البيئية والمحافظة على الطاقة، وزيادة الوعي لضمان التنفيذ الناجح لخطط إدارة الإزالة. كما أن البدء في الأنشطة في قطاع الخدمة سوف يعالج الطلب المتزايد على مواد HCFC في القطاعات التي لا تغطيها المشروعات الموافق عليها، وذلك حتى لا يغطي النمو في القطاعات الأخرى على الإزالة في قطاع الرغوى. وسوف تخلق هذه الأنشطة أيضا وعيا واتصالا بين أصحاب المصلحة، وهذا شيء ضروري في دفع إزالة HCFC حيث لا يكون هناك بدائل واضحة لمواد HCFC متاحة في السوق. كما أنها أيضا سوف تمكن من الاستمرار في استخدام القدرة التي تحددت خلال مرحلة إزالة الكلوروفلوروكربون لضمان تحقيق أهداف إزالة HCFC في المستقبل.

15 - كما درست أيضا مسائل مرتبطة بتبرير الأنشطة غير الاستثمارية (بتكلفة إجمالية 1,248,350 دولار أمريكي). وشرحت يونيدو أنه من أجل تنفيذ المشروعات لإزالة استهلاك HCFC-141b في قطاع الرغوى، كان من الضروري أن يتم إنفاذ سياسات وقواعد الـ HCFC من البداية، بمساعدة أنشطة لزيادة الوعي، وتدريب موظفي الجمارك وفنيي التبريد. وهذا لن يؤدي فقط إلى خلق بيئة مواتية للإزالة في قطاع الرغوى، بل سوف يؤدي أيضا إلى تلافي الزيادة في الاستهلاك في قطاعات التصنيع الأخرى والتي ستعالج فيما بعد 2014. وخلال تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة، سيتم تدريب 90 موظف جمارك و 1,000 فني كما سيتم تنفيذ نظم أفضل للرقابة والمتابعة للفنيين المدربين. بالإضافة إلى ذلك، ومن خلال برنامج التدريب سيتمكن الفنيون من أن يتفهموا بشكل أفضل مدونة الممارسات الجيدة لمعالجة مواد الهيدروكلوروفلوروكربون مما سيخفض من مستويات استهلاك HCFC الأولي بالإضافة إلى الانبعاثات غير المراقبة لمواد HCFC. وبعد مناقشة بين الأمانة ويونيدو، تم تعديل مستوى التمويل إلى 608,000 دولار أمريكي للأنشطة غير الاستثمارية (أساسا تدريب موظفي الجمارك والفنيين، بما في ذلك معدات التدريب الأساسي، وإنفاذ سياسات الـ HCFC) والتي سيتم تنفيذها خلال فترة 2010-2014. وهذا التمويل مرتبط به إزالة 7.43 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون.

#### الأثر على المناخ

16 - تعي حكومة باكستان تماما القضايا البيئية المتعلقة بتغير المناخ. وتبعاً لذلك، يقترح برنامج إزالة HCFC إدخال تكنولوجيا بديلة ذات صفر قدرات استنفاد الأوزون وإمكانية احتراق عالمي منخفضة. فضلا عن ذلك بدأت الحكومة في برنامج للمعايير ووضع البطاقات بالإدخال الفوري للمبات الإضاءة الفلورسنت المدمجة. ووفرت حكومة ألمانيا مساندة إضافية لوضع خط أساس لاستهلاك الطاقة لأربعة أنواع من الأجهزة المنزلية تشمل الثلاجات والمبردات، ومراوح السقف وآلات الغسيل وأجهزة تسخين الماء بالغاز. وقد حدد نفس البرنامج فعلا إمكانية الحفاظ على الطاقة على المستوى القطري. والبرنامج يحتاج لمزيد من التطوير لتجميع هدفين متلازمين من خفض المواد المستنفدة للأوزون وتعزيز كفاءة الطاقة. ومع البحث عن تمويل مشترك من مصادر لم يتم تحديدها بعد، سيتم تنفيذ برنامج معزز لتخطي الحواجز المرتبطة بالمنتجات ذات الكفاءة في الطاقة. وسيشمل الإطار الخاص ببرنامج تنمية اقتصادية فعال ومنخفض الـ HCFC، وهو عنصر من الصلة بين الأوزون والمناخ في خطة إدارة الإزالة، تعزيز بديل سريع على أساس السوق لحوالي 18 مليون وحدة تكييف هواء بوحدات ذات فاعلية أكبر في الطاقة في باكستان. ويمكن أيضا لبرنامج المعايير ووضع البطاقات، مع برنامج توعية وتواصل، أن يحفز تحويل السوق لصالح هذه المعدات.

17 - بالإضافة إلى ذلك، يمكن بتنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة الإزالة في باكستان أن نتلافى انبعاث حوالي 454,956 طنا من معادل ثاني أكسيد الكربون إلى طبقات الجو وهو مرتبط بمشروعات تحويل رغوى HCFC-141b التي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الستين. كما أن التخفيضات الإضافية من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون يمكن أن تتحقق من خلال إدخال ممارسات جيدة لخدمة التبريد التي تؤدي إلى انبعاث كميات أقل من غازات التبريد



في الجو خلال عمليات تشغيل وصيانة المعدات (الجدول 5). ومن المتوقع أن تؤدي الأنشطة غير الاستثمارية إلى إزالة 7.43 أطنان قدرات استنفاد الأوزون (135.09 طن متري).

### الجدول 5. الأثر على المناخ

المادة	معامل الاحترار العالمي	أطنان/سنويا	معادل - ثاني أكسيد الكربون (أطنان/سنويا)
قبل التحويل			
HCFC-141b	713	651.8	464,733
بعد التحويل			
سيكلوبنتين	25	391.1	9,777
الأثر الصافي			(454,956)

### خط أعمال 2010-2014 المعدلة

18 - إن المستوى الإجمالي لتمويل الأنشطة غير الاستثمارية في باكستان الوارد في خطة الأعمال المجمعة للسنوات 2010-2014 للصندوق متعدد الأطراف، كما لاحظت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والستين، يقدر بـ 501,230 دولار أمريكي بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة بالمقارنة بمبلغ 677,800 دولار أمريكي المطلوب في خطة إدارة الإزالة. ويتعلق الفارق في التمويل بالمعدات الأساسية التي ينبغي توفيرها في مراكز التدريب.

### مشروع اتفاق

19 - يرد مشروع اتفاق بين حكومة باكستان واللجنة التنفيذية من أجل إزالة استهلاك مواد الهيدروكلوروفلوروكربون في المرفق الأول من هذه الوثيقة. وقد شمل الاتفاق مشروعات الرغوى لإزالة HCFC-141b التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية في الاجتماع الستين.

### التوصية

20 - قدمت خطة إدارة إزالة مواد الهيدروكلوروفلوروكربون الخاصة بباكستان للدراسة الفردية. ويمكن للجنة التنفيذية أن ترغب في دراسة ما يلي:

(أ) أن تلاحظ أن حكومة باكستان قد وافقت في الاجتماع الثاني والستين على تحديد الاستهلاك على أساس توقعات متوسط الاستهلاك لأعوام 2009 و 2010 (246.6 أطنان قدرات استنفاد الأوزون) كنقطة بداية للخفض المجمع المستمر في استهلاك HCFC؛

(ب) الموافقة من حيث المبدأ على المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة HCFC لباكستان بمبلغ 5,008,849 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 375,664 دولار أمريكي ليونيدو، ومبلغ 440,000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 57,200 دولار أمريكي ليونيب، مع ملاحظة أن مبلغ 4,840,849 دولار أمريكي ليونيدو كان قد تمت الموافقة عليها في الاجتماع الستين لإزالة 71.7 أطنان قدرات استنفاد الأوزون من HCFC-141b المستخدم في تصنيع الثلجات المنزلية والتجارية في خمس شركات؛

(ج) الموافقة على الاتفاق بين حكومة باكستان واللجنة التنفيذية لخفض استهلاك مواد HCFC كما ورد في المرفق الأول من هذه الوثيقة؛

- (د) أن تطلب إلى الأمانة، عندما يتم تحديد خط الأساس، أن تحدث الملحق أ-2 في الاتفاق لكي يشمل الأرقام الخاصة بالحد الأقصى المسموح به للاستهلاك وأن تبلغ اللجنة التنفيذية تبعاً لذلك بالمستويات الناتجة عن ذلك الاستهلاك الأقصى المسموح به؛
- (هـ) الموافقة على خطة التنفيذ الأولى لعامي 2010-2011 لباكستان بمبلغ 68,000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 5,100 دولار أمريكي ليونيدو ومبلغ 200,000 دولار أمريكي وتكاليف دعم الوكالة 26,000 دولار أمريكي ليونيب؛ و
- (ز) خصم 7.43 أطنان قدرات استنفاد الأوزون لمواد HCFC من نقطة البداية للخفض المجمع المستمر لاستهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون.

## المرفق الأول

مشروع اتفاق بين باكستان واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1- يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة باكستان ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") قبل حلول أول يناير/كانون الثاني 2015 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال إلى كمية ثابتة مقدارها 221.9 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون تمثل الحد الأقصى من الاستهلاك المسموح به لعام 2015 بموجب الجدول الزمني للتخفيض في بروتوكول مونتريال.

2- يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") فضلا عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف (الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى) باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد في الصفين الأفقيين 1-4 و 3-2 و 3-4 (الاستهلاك المؤهل المتبقي) من كل من المواد.

3- رهناً بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 1-3 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("الجدول الزمني للموافقة على التمويل").

4- سوف يلتزم البلد بحدود الاستهلاك لكل مادة من المواد كما هو مبين في التذييل 2-ألف. وسوف يقبل أيضاً إجراء تحقق مستقل بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنقذة ذات الصلة من تحقيق حدود الاستهلاك المذكورة، على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق.

5- ستمتتع اللجنة التنفيذية عن تقديم التمويل وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل في حالة عدم وفاء البلد بالشروط التالية قبل 60 يوماً على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني على النحو المبين في الجدول الزمني للموافقة على التمويل :

(أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتستثنى السنوات التي لا يوجد فيها التزام بالإبلاغ ببيانات البرامج القطرية في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛

(ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقارير عن تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقرير وخطة تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة من السنوات التقويمية السابقة، وتشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من

التنفيذ للأنشطة التي شرع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقا وأن معدل صرف التمويل متاح من الشريحة الموافق عليها سابقا يزيد عن 20 في المائة وأن الشرائح الأخرى الموافق عليها قد صرفت بالكامل؛

(د) أن يكون البلد قد قدّم إلى اللجنة التنفيذية خطة لتنفيذ الشرائح على هيئة التذييل 4- ألف ("شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح") تغطي كل سنة تقويمية حتى السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، بما في ذلك هذه السنة نفسها، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة، وأن يكون قد حصل على موافقتها على هذه الخطة؛

6- سوف يضمن البلد إجراء رصد دقيق لأنشطته بمقتضى هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5- ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتبلغ عن تنفيذ الأنشطة الواردة في خطة تنفيذ الشريحة السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في التذييل 5- ألف. وسيخضع هذا الرصد أيضاً للتحقق المستقل على النحو المبين في الفقرة الفرعية 5(ب).

7- وتوافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص المبالغ الموافق عليها، أو جزء من هذه المبالغ وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسلس خفض وإزالة للمواد المحددة في التذييل 1-ألف. وإعادة التخصيص المصنفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثق مسبقاً في خطة تنفيذ الشريحة وأن توافق عليها اللجنة التنفيذية، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5 (د). وتتعلق التغييرات الرئيسية بإعادة التخصيص التي تؤثر بصورة إجمالية على 30 في المائة أو أكثر من تمويل آخر شريحة موافق عليها، أو المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف، أو التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من هذا الاتفاق. أما إعادة التخصيص غير المصنفة كتعديلات رئيسية، فيمكن إدماجها في خطة تنفيذ الشريحة الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في التقرير عن تنفيذ الشريحة. وسوف تعاد أي مبالغ متبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف لدى الانتهاء من الشريحة الأخيرة في الخطة.

8- سوف يُولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في القطاع الفرعي لخدمات التبريد، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية والمنفذة المعنية بعين الاعتبار الكامل الشروط الواردة بالمقررين 100/41 و6/49 خلال تنفيذ الخطة.

9- يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة عن إدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وعن كافة الأنشطة التي يقوم بها أو التي يُضطلع بها نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق. وقد وافقت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على أن تكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") كما وافق برنامج الأمم المتحدة للبيئة على أن يكون الوكالة المنفذة المتعاونة (الوكالة المنفذة المتعاونة) تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويوافق البلد على عمليات التقييم الدورية التي قد تُجري في إطار برامج أعمال الرصد والتقييم التابعة للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج التقييم التابع لأي من الوكالتين المنفذتين المشتركين في هذا الاتفاق.

10- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن القيام بالأنشطة المدرجة في الخطة على النحو المفصل في أول طلب مقدم بشأن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتعديلات الموافق عليها في إطار الطلبات المقدمة بخصوص الشرائح التالية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5(ب). تشمل هذه المسؤولية ضرورة التنسيق مع الوكالة المنفذة المتعاونة لضمان التوقيت والتتابع الملائمين للأنشطة في التنفيذ. وستقوم الوكالة المنفذة المتعاونة بدعم الوكالة المنفذة الرئيسية عن طريق تنفيذ الأنشطة المنصوص عليها

في قائمة التذييل 6-باء في إطار التنسيق الشامل من جانب الوكالة المنفذة الرئيسية. وقد أبرمت الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة اتفاقاً رسمياً بشأن التخطيط والإبلاغ والمسؤوليات الداخلة في إطار هذا الاتفاق تيسيراً لتنفيذ الخطة بشكل منسق، بما في ذلك عقد اجتماعات منتظمة للتنسيق. وتوافق اللجنة التنفيذية من حيث المبدأ، على تزويد الوكالة المنفذة الرئيسية [والوكالة المنفذة المتعاونة] بالرسوم المبيّنة في الصفيين الأفقيين 2-2 و 4-2 من التذييل 2-ألف.

11- في حال عدم تمكّن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1-2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقّ له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالمقادير المحددة في التذييل 7-ألف، عن كل طن من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات، مقدرة بأطمان قدرات استنفاد الأوزون. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ إزاءها القرارات ذات الصلة. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل الحالة المعنية عائقاً أمام الشرائح المقبلة وفقاً للفقرة 5.

12- لن يخضع تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي قرار للجنة التنفيذية في المستقبل قد يؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13- سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية ومن الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبنوع خاص عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة الإطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

14- يتم إنجاز خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2-ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في الخطة والتنقيحات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيرجأ إتمامها حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في التذييل 4-ألف (أ) و(ب) و(د) و(هـ) إلى حين إتمامها ما لم تحدد اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

15- تنفذ جميع الاتفاقات المحددة في هذا الاتفاق حصراً ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في البروتوكول، ما لم يتم تعريفها بطريقة مختلفة في الاتفاق.

## تذييلات

## التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	108.45
الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب	جيم	الأولى	138.10

## التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	
لا يوجد	221.9	246.6	246.6	لا يوجد	لا يوجد	253.7	239.4	1-1 جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
لا يوجد	221.9	246.6	246.6	لا يوجد	لا يوجد	253.7	239.4	2-1 الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
5 008 849		20 000	80 000			*4 908 849		1-2 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (دولار أمريكي)
375 664		1 500	6 000			*368 164		2-2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)؛ (7.5%)
440 000		40 000	200 000			200 000		3-2 التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة [برنامج الأمم المتحدة للبيئة] (دولار أمريكي)
57 200		5 200	26 000			26 000		4-2 تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)؛ (13%)
5 448 849		60 000	280 000			5 108 849		1-3 إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)
432 864		6 700	32 000			394 164		2-3 مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
5 881 713		66 700	312 000			5 503 013		3-3 إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)
7.4								1-1-4 إجمالي الإزالة من هيدروكلوروفلوروكربون- 22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
-								2-1-4 إزالة هيدروكلوروفلوروكربون- 22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
101.1								3-1-4 الاستهلاك المؤهل المتبقي من هيدروكلوروفلوروكربون- 22 (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
								1-2-4 إجمالي الإزالة من هيدروكلوروفلوروكربون- 141ب المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
71.7								2-2-4 إزالة هيدروكلوروفلوروكربون- 141ب التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)
66.4								3-2-4 الاستهلاك المؤهل المتبقي من هيدروكلوروفلوروكربون- 141ب (أطنان قدرات استهلاك الأوزون)

\*تمت الموافقة في الاجتماع الستين على مبلغ 4 840 849 دولارا أمريكيا وتكلفة دعم للوكالة قدرها 363 064 دولارا أمريكيا

## التذييل 3- ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1- سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في موعد ليس قبل الاجتماع الثاني في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

## التذييل 4- ألف: شكل تقارير وخطط تنفيذ الشرائح

1- سوف يتألف تقرير و خطة تنفيذ الشرائح المقدمة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير مسرود بشأن التقدم المحرز في الشريحة السابقة، وتعليق على حالة البلد فيما يتعلق بإزالة المواد، وكيفية إسهام مختلف النشاطات فيها، وكيفية ارتباط بعضها ببعض. وينبغي أن يسلط التقرير الضوء كذلك على الإنجازات والخبرات والتحديات المرتبطة بمختلف النشاطات المدرجة في الخطة، وأن يعلق على التغييرات التي تطرأ على الظروف في البلد، وأن يقدم غير ذلك من المعلومات ذات الصلة. وينبغي أن يشتمل التقرير أيضا على معلومات عن أي تغييرات خاصة بخطة الشريحة السابق تقديمها، كحالات التأخير، وحالات استخدام المرونة في إعادة تخصيص

المبالغ خلال تنفيذ الشريحة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو غير ذلك من التغييرات، وأن يقدم مبررات حدوثها. وسيغطي التقرير المسرود جميع السنوات ذات الصلة المحددة في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق، ويمكن بالإضافة إلى ذلك أن يشمل أيضا معلومات عن الأنشطة في السنة الحالية؛

(ب) تقرير للتحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف، كما هو مبين في الفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريحة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها في الشريحة التالية، مع إبراز الترابط بينها وأخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. وينبغي أن يغطي هذا الوصف السنوات المحددة في الفقرة الفرعية 5(د) من الاتفاق. كما أن الوصف ينبغي أن يحدد أي تنقيحات اعتبر من الضروري إدخالها على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيراً لها؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بالتقرير والخطة، تدرج في قاعدة للبيانات. ووفقا للمقررات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بالشكل المطلوب، ينبغي تقديم البيانات على الانترنت. وستعدل هذه المعلومات الكمية، التي يتعين تقديمها حسب السنة التقويمية مع كل طلب شريحة، كلا من السرود والوصف الخاص بالتقرير (انظر الفقرة الفرعية 1(أ) أعلاه) والخطة (انظر الفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه)، وستغطي نفس الفترات الزمنية والنشاطات؛ كما أنها ستسلم بالمعلومات الكمية المتعلقة بأي تنقيحات تجرى على الخطة الشاملة وفقا للفقرة الفرعية 1(ج) أعلاه. ومع أن المعلومات الكمية غير مطلوبة إلا بالنسبة للسنوات السابقة والمقبلة، سوف يشمل الشكل خيار تقديم معلومات إضافية فيما يتعلق بالسنة الجارية إذا رغب البلد والوكالة المنفذة الرئيسية في ذلك؛

(هـ) موجز تنفيذي في حوالي خمس فقرات، يلخص المعلومات الواردة في الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

#### التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد والأدوار المتعلقة به

- 1 وحدة الأوزون الوطنية، التابعة لوزارة البيئة، في حكومة باكستان هي الجهة المنوط بها مسؤولية العمليات الشاملة لمراقبة المشروع وتنسيقه، وتقييمه ورصده.
- 2 وحدة إدارة المشروع (موظف إدارة المشروع) – لتنسيق العمل اليومي المتعلق بتنفيذ المشروع وأيضا لمساعدة الشركات، والمكاتب والمنظمات الحكومية وغير الحكومية في تعميم أنشطتها لتيسير تنفيذ المشروع. ومساعدة حكومة باكستان في رصد التقدم في التنفيذ وإبلاغ اللجنة التنفيذية.
- 3 مراجع مستقل ومعتمد لمراجعة استهلاك المواد المستنفدة للأوزون المبلغ من الحكومة والتحقق منه من خلال بيانات المادة 7 والتقارير المرحلية للبرامج القطرية.

## التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1- ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويمكن مواصلة تحديد هذه الأنشطة في وثيقة المشروع، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

(أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة الإزالة الخاصة بالبلد؛

(ب) مساعدة البلد في إعداد خطط تنفيذ الشريحة والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4- ألف؛

(ج) تأمين التحقق للجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة السنوية المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشريحة بما يتماشى مع التذييل 4- ألف.

(د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط تنفيذ الشرائح المقبلة تمثيا مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4- ألف؛

(هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بالشرائح والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4- ألف وتقارير إتمام المشروعات تمهيدا لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية. وتشتمل متطلبات الإبلاغ على تقديم تقارير عن النشاطات التي تضطلع بها الوكالة المنفذة المتعاونة؛

(و) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنيّة التي تعهّدت بها الوكالة المنفذة الرئيسية؛

(ز) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛

(ح) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من القيام بتنفيذ خطة تنفيذ الشريحة بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

(ط) تنسيق نشاطات الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التتابع الملائم في الأنشطة؛

(ي) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقا للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالات المنفذة المنسقة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية ولتمويل كل وكالة منفذة أو ثنائية معنية؛

(ك) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛

(ل) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب.

2- بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1- ألف، وفقا لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4- ألف.



## التذييل 6- باء: دور الوكالة المنفذة المتعاونة

1 تكون الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولة عن مجموعة أنشطة. ويمكن مواصلة تحديد هذه الأنشطة في وثيقة المشروع ذات الصلة، ولكن يجب أن تشمل على الأقل على:

- (أ) تقديم المساعدة في إعداد السياسات العامة عند الطلب؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تنسيق التابع في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير عن هذه الأنشطة إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لإدراجها في التقارير المجمعة على النحو الوارد في التذييل 4-ألف.

## التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1- وفقا للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصّص بمقدار 2 500 دولار أمريكي عن كلّ طن متري من الاستهلاك يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف.

## التذييل 8- ألف: ترتيبات محددة القطاعات